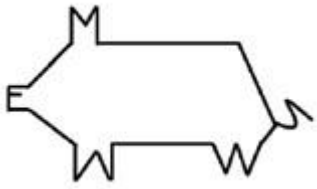
Libro Colectivo

PATRIMONIO CULTURAL:

ESTUDIANTES AL RESCATE DE SUS RAÍCES



PATRIMONIO CULTURAL: ESTUDIANTES AL RESCATE DE SUS RAÍCES

de Varios autores

Diseño y diagramación: Rosa Osorio

Impreso en el taller Walberta&Sacha

en el punto ciego de los barrios Yungay y Balmaceda

Valle del Mapocho

Edición Publicaciones Marca Chancho

publicaciones.marcachancho@gmail.com

Los textos e imágenes de este libro, han sido autorizadas por los y las estudiantes que acá aparecen. Los y las participantes de este texto, son estudiantes de la carrera de Técnico en Bibliotecología y documentación de ENAC, de quinto semestre, diurno y vespertino. El contenido acá reunido formó parte de una actividad para el ramo "Taller de conservación preventiva" a cargo de la profesora Susana Arias.

PATRIMONIO CULTURAL:

ESTUDIANTES AL RESCATE DE SUS RAÍCES

PRÓLOGO

La estructura del libro nace fruto del interés y trabajo desarrollado por estudiantes de segundo año de la carrera Técnico en Bibliotecología y Documentación del Centro de Formación Técnica ENAC en el marco del "Taller de conservación preventiva", dictado por la docente Susana Arias Arévalo.

Uno de los temas que resultan fundamentales para comprender la conservación preventiva, tiene relación con el patrimonio cultural; elemento esencial de la memoria e identidad de los pueblos, que se traspasa por generaciones operando como testimonio de la existencia de nuestros antepasados, sus prácticas y formas de vida.

En este sentido, la idea de patrimonio cultural ya sea material e inmaterial visto como algo heredado, con valor histórico y con un carácter identitario, inspira al grupo curso a explorar sus propias raíces e historia (experimentando a la vez una forma innovadora de aprendizaje en el aula) mediante la actividad denominada "rescate patrimonial", donde los estudiantes buscan en sus historias personales y familiares algún tipo de objeto que almacene y sostenga valores trascendentes para ellos, elaborando un relato profundo en el que se honra y pone en valor su "patrimonio".

Es nuestro anhelo que la presente publicación sirva como vehículo para difundir y visibilizar iniciativas que realizan nuestros estudiantes en el marco del proceso formativo y, por otro lado, contribuya al rescate del patrimonio como un eje que permite comprender y tomar conciencia de los entornos socioculturales y la importancia en la formación de ciudadanos conscientes, constructivos y atentos a su historia.

Finalmente, un agradecimiento a todos los estudiantes que bajo la supervisión de la profesora Susana Arias Arévalo y el apoyo de la editorial independiente "Marca Chancho" han logrado dejar

huella a través de esta publicación, que nos enseña que el patrimonio y la memoria pueden vivirse de muchas maneras y explicarse desde múltiples lenguajes y soportes. Entender el patrimonio y la memoria desde su mirada se convierte en una oportunidad para nosotros los lectores de descubrir otros registros y otras formas de entender nuestro entorno y, por qué no, de entendernos también a nosotros mismos.

Leslie Villanueva Flores
Jefa de Carrera Técnico en Bibliotecología y Documentación
ENAC

INTRODUCCIÓN: PATRIMONIO CHILENO

"Sin el patrimonio no se puede formar la identidad de un pueblo. El patrimonio es la memoria"

Juan Isasi

El patrimonio (del latín "*patrimoniom*" o "lo que se hereda de los padres") en Chile sigue siendo un concepto poco interiorizado, pues se tiende a observar como algo externo, objetos, obras de arte, monumentos, parques naturales, tradiciones o artesanías que son parte de un "otro", del que no necesariamente nos sentimos parte, a pesar - o quizás a causa - de que hemos crecido junto a ellos, sin considerarlos cercanos o nuestros.

Esto finalmente transforma el desconocimiento y poca identificación con el patrimonio cultural chileno, en una indiferencia peligrosa, que es lo que nos ha llevado a perder parte de este, como edificaciones que se han derrumbado, parques quemados, obras vandalizadas, costumbres olvidadas y así sucesivamente una triste lista de desencuentros con nuestra tradición.

Pero no todo está perdido, el año 2018 se constituyó el Servicio Nacional del Patrimonio Cultural, quien dentro de sus funciones tiene el cuidado del patrimonio a través de políticas, planes y programas que apoyen la investigación, educación y rescate. También, este mismo mes de abril (2022) la Convención Constitucional aprobó íntegramente los artículos sobre educación en Patrimonio y el deber del Estado de preservar la memoria.

¿Estamos a tiempo? Todo parece indicar que aún existe la posibilidad de acercar el patrimonio a las personas que formamos este país, con difusión y educación podemos lograr el reencuentro con aquellos refranes que nos suenan, pero no sabemos de donde vienen, considerar el resguardo de los relatos de una tía sobre su juventud en el campo, conservar las fotografías del casamiento

de nuestros abuelos o muchos otros pequeños patrimonios que tenemos al alcance de la mano y que aún no consideramos, porque no nos sentimos identificados.

Somos parte. Desde que nacemos en un territorio particular nos llenamos de historias, memorias, identidades y eso es lo que podemos (y debemos) proteger, porque es nuestro y lo será para aquellas generaciones que vienen después de nosotros.

Susana Arias Arévalo

Docente Carrera Técnico en Bibliotecología y Documentación

MONEDAS CHILENAS DE 1958

Alma Foster Huerta

Aún recuerdo cuando mi padre trajo consigo un tarro de pintura que su contenido no era exactamente pintura. Dentro de este, envuelto en papel de diario, se encontraban varias monedas que para mí eran desconocidas. Extrañamente decían “República de Chile”, pero me costaba asociarlas a las que ya conocía, no fue cuando las observé con más efusividad y era un hecho mencionar que esas monedas databan del año 1958. El material, su valor, tamaño y color; todo era diferente, perteneciendo a una época desconocida para mí. Mi padre comentó que aquel tarro lo encontró en el entretecho de una casa antigua, hecha de adobe que se encontraba en Talagante, lugar en el que fue contratado para desarmar dicha casa. Solo se conservaron dos monedas, ya que el tarro desapareció de forma misteriosa.

Extra: Ha pasado una semana desde que adquirimos aquel tarro con monedas, cosas extrañas han pasado estos últimos días. En las noches escucho como las monedas son lanzadas a lo largo del pasillo. Extrañamente, estas se encuentran en susodicho tarro debajo de la cama de mi hermano mayor.

Era verano, hacia demasiado calor y yo me quedé en mi habitación mientras leía el “Necronomicón”, toda mi atención fue dirigida lejos de aquel libro al escuchar ruidos en la habitación conjunta a la mía. Me vi obligada a ver qué es lo que sucedía en la habitación de mi hermano, hasta donde sabia, él no se encontraba en casa. Y con la frase de “la curiosidad mató al gato”, me dirijo a su habitación, al entrar no se veía nada fuera de lugar, pero al momento en el que di la vuelta para salir sentí que alguien se encontraba a dos pasos atrás de mí. Tengo que admitir que me sentí petrificada, ya que al lado de la salida había un espejo y gracias a este pude observar lo que me causaría pesadillas y millones de preguntas. Una sombra con forma humanoide era todo lo que alcancé a ver antes de correr hacia donde estuvieran mis padres…

$
10
DIEZ PESOS
UN
CONDOR
1958

REPUBLICA
DE CHILE

LA MÁQUINA DE MI ABUELA

Amandina León Olivares

Esta Maquina perteneció a mi Abuela Gricelda Olivares (1919 – 1987) en ella le hacia la ropa a sus hijos ya que eran pobres y no tenían para comprar, esa máquina la heredó de su madre, mi bis abuela, Benita Bustamante quien falleció en el año 1986 a sus 120 años, después que falleció mi abuela esta máquina me la dejaron a mí ya que me gusta la costura y con ella recuerdo el cariño y amor de mi abuelita chela.

EL CREADOR DE LA MARCA

La historia de las máquinas de coser Singer no hubiera existido sin Isaac Merritt Singer, un norteamericano que vivió entre 1811 y 1875, que tuvo tres profesiones: actor, empresario e inventor.

Este inquieto inventor creó la máquina de coser más antigua de la historia, o al menos una de las más antiguas, en la compañía de su mismo apellido, hoy mundialmente conocida y es uno de los líderes mundiales en fabricación de máquinas.

La revolución de la marca llegó cuando abandonó el sistema del punto de cadeneta que ya existía en el mercado, para optar por otro que consistía en una aguja que se movía arriba y abajo. La cadencia de movimiento se conseguía pisando un pedal.

Este mecanismo resultaba más cómodo que el de todas las máquinas de coser de la historia, que había que mover con una manivela. La primera máquina de coser de Isaac Singer data de 1850.

SINGER
SINGER

COLECCIÓN DE CÉDULAS DE IDENTIDAD 1985-2021

Ana Olivero Avello

Recién en el año 1984 comenzó el proceso masivo de cedula computacional después que se implementó el Rol Único Nacional (RUN).

Las dos primeras cédulas están impresas en papel y plastificadas, fue en el año 2002 cuando se produce un gran cambio convirtiéndola en un carnet con una lámina de plástico polimétrico e impresión láser, resistente al doblado, resistente a las altas temperaturas, químicos y agua. En el año 2013 entró vigencia la nueva cédula con chip, se trata de un policarbonato que incorpora técnicas láser, ultravioleta e infrarroja para verificar autenticidad.

Estas cédulas son de mi familia la primera es de mi madre, esposo, la mía y terminando con las más actuales que son las de mis hijos las que comencé a coleccionar hace varios años.

CEDULA NACIONAL DE IDENTIDAD
ROSALBA ESTER
AVELLO CASANOVA
CHILE
REPÚBLICA DE CHILE
SERVICIO DE REGISTRO CIVIL E IDENTIFICACIÓN
CÉDULA DE IDENTIDAD
APELLIDOS
NEIRA
VALENZUELA
NOMBRES
HÉCTOR RAÚL
SEXO
M
PAÍS DE NACIONALIDAD
CHILE
FECHA DE NACIMIENTO
21 MAR 1980
FECHA DE EMISIÓN
08 ABR 2010
FECHA DE VENCIMIENTO
21 MAR 2020
FIRMA DEL TITULAR
RUN
CÉDULA DE IDENTIDAD
REPÚBLICA DE CHILE
APELLIDOS
NEIRA
OLIVERO
NOMBRES
RAÚL NAHUM
NACIONALIDAD
CHILENA
SEXO
M
FECHA DE NACIMIENTO
19 MAR 2011
NÚMERO DOCUMENTO
FECHA DE EMISIÓN
15 JUL 2021
FECHA DE VENCIMIENTO
19 MAR 2031
FIRMA DEL TITULAR
RUN
CEDULA NACIONAL DE IDENTIDAD
HECTOR RAUL
NEIRA VALENZUELA
CHILE
REPÚBLICA DE CHILE
SERVICIO DE REGISTRO CIVIL E IDENTIFICACIÓN
CÉDULA DE IDENTIDAD
APELLIDOS
OLIVERO
AVELLO
NOMBRES
ANA ELIZABETH
SEXO
F
PAÍS DE NACIONALIDAD
CHILE
FECHA DE NACIMIENTO
25 DIC 1980
FECHA DE EMISIÓN
22 SEPT 2010
FECHA DE VENCIMIENTO
25 DIC 2020
FIRMA DEL TITULAR
RUN
CÉDULA DE IDENTIDAD
REPÚBLICA DE CHILE
APELLIDOS
NEIRA
OLIVERO
NOMBRES
ANGELES ELIZABETH
NACIONALIDAD
CHILENA
SEXO
F
FECHA DE NACIMIENTO
07 MAYO 2014
NÚMERO DOCUMENTO
FECHA DE EMISIÓN
15 JUL 2021
FECHA DE VENCIMIENTO
07 MAYO 2027
FIRMA DEL TITULAR
RUN
ANGELES
REPÚBLICA DE CHILE
SERVICIO DE REGISTRO CIVIL E IDENTIFICACIÓN
CÉDULA DE IDENTIDAD
APELLIDOS
NEIRA
VALENZUELA
NOMBRES
HÉCTOR RAÚL
SEXO
M
PAÍS DE NACIONALIDAD
CHILE
FECHA DE NACIMIENTO
21 MAR 1980
FECHA DE EMISIÓN
22 ENE 2003
FECHA DE VENCIMIENTO
21 MAR 2010
FIRMA DEL TITULAR
RUN
REPÚBLICA DE CHILE
SERVICIO DE REGISTRO CIVIL E IDENTIFICACIÓN
CÉDULA DE IDENTIDAD
APELLIDOS
NEIRA
OLIVERO
NOMBRES
ESPERANZA CATALINA
SEXO
F
PAÍS DE NACIONALIDAD
CHILE
FECHA DE NACIMIENTO
11 JUN 2004
FECHA DE EMISIÓN
25 JUN 2004
FECHA DE VENCIMIENTO
11 JUN 2010
FIRMA DEL TITULAR
NO FIRMA
RUN
CÉDULA DE IDENTIDAD
REPÚBLICA DE CHILE
APELLIDOS
NEIRA
OLIVERO
NOMBRES
CONSTANZA CELESTE
NACIONALIDAD
CHILENA
SEXO
F
FECHA DE NACIMIENTO
05 MAYO 2006
FECHA DE EMISIÓN
15 JUL 2021
FECHA DE VENCIMIENTO
05 MAYO 2027
FIRMA DEL TITULAR
RUN
CÉDULA DE IDENTIDAD
REPÚBLICA DE CHILE
APELLIDOS
NEIRA
OLIVERO
NOMBRES
ESPERANZA CATALINA
NACIONALIDAD
CHILENA
SEXO
F
FECHA DE NACIMIENTO
11 JUN 2004
FECHA DE EMISIÓN
15 JUL 2021
FECHA DE VENCIMIENTO
11 JUN 2027
FIRMA DEL TITULAR
RUN

MICHAEL JACKSON:

DANGEROUS WORLD TOUR PEPSI – REVISTA DE 1992

Ana Poffad Matamala

Esta revista es mi tesoro personal, la pude adquirir, creo, que a mis 13 años y "aboné" por 1 mes para que el caballero del kiosco me la reservara, es una recopilación de la carrera musical de Michael Jackson. Se presentó en el Estadio Nacional de Chile el 23 de octubre de 1993.

El Dangerous World Tour es la segunda gira mundial de este artista estadounidense que tuvo lugar en 1992 con el fin de promocionar su octavo álbum de estudio como artista en solitario, Dangerous (1991).

La gira, patrocinada por Pepsi, no solo tuvo el objetivo de revelar el nuevo álbum, sino también de recaudar fondos para diversas organizaciones benéficas, en particular para la Heal the World Foundation —Fundación sin ánimo de lucro creada por el cantante en 1992 para garantizar la atención médica, condiciones de vida dignas, alimentación saludable y una educación de calidad a los niños necesitados de todo el mundo— y sensibilizar al mundo sobre la necesidad de proteger la naturaleza y mantener la paz, la armonía y la tolerancia en todo el mundo.

PEPSI
MICHAEL JACKSON

MÁQUINA DE COSER DE MI ABUELA MARÍA SALDAÑA

Angela Llanquileo Molina

Alfa: Esta empresa es mundialmente conocida por sus productos estrellas; tales como las máquinas de coser. Específicamente se trata de un grupo industrial metalúrgico que tiene sede en País Vasco, España. Comenzó sus operaciones en el año 1920. Este modelo en específico se puede confundir con el de Singer; pues su apariencia es muy similar. Sin embargo, la marca Alfa quiso desarrollar esta fantástica máquina de coser en los años 60, cuyo uso se popularizó en gran medida. Era manejada con pedal de pie, elemento muy característico.

Esta máquina pertenece a mi abuela María Saldaña (QEPD). Ella con la necesidad de juntar dinero para sus hijos, comenzó con el oficio de ser costurera. La que con una máquina de coser Alfa partió arreglando ropa de los vecinos, luego empezó a crear ropa para vender en las calles. Así fue el comienzo de las creaciones de zapatos y sandalias, las que vendía a todas sus vecinas. Poco a poco su negocio creció.

Éste oficio se lo enseñó a mi padre, el cual hasta el día de hoy tiene su propio taller, donde cada fin de semana nacen nuevos calzados.

La máquina de coser de mi abuela la conservo hasta el día de hoy como reliquia familiar, la que se encuentra como un precioso adorno dentro de mi casa.

ALFA
ALFA

CUADRO SOBRE REPUJADO DE ALUMINIO DEL AÑO 1976

Beatriz Sánchez Guerra

Este cuadro se hizo con la técnica de repujado con aluminio, el cual fue hecho en 1976 por el artista Fernando Barría de la ciudad de Temuco, quien se hizo amigo de mi mamá Marcela Guerra, por allá por los años 80's mientras ella estaba en su primer año de universidad.

Se conocieron en la plaza Aníbal Pinto, conocida por la gran diversidad cultural y patrimonial de la zona, donde Fernando tenía un puesto de artesanías, ya que también él era artesano orfebre y mi mamá que tiene una fascinación por los aros, se acercó a "vitrinear" y rápidamente se fueron haciendo amigos.

Cuenta mi madre, que junto a Fernando fueron muchas veces a localidades cercanas de la ciudad, específicamente a territorios mapuche donde iban a compartir y abastecer con alimentos y material artesanal a la comunidad y posteriormente al calor del fuego dentro de las rucas, les enseñaban técnicas manuales de creación artística, es decir, existía un gran intercambio cultural, gracias a la ayuda y el lazo que habían formado. Es así, como luego Fernando incluía estas enseñanzas ancestrales a sus obras, y a la vez hacia un rescate importante de la artesanía mapuche.

Cabe destacar, que mi mamá siempre que iba a la casa de Fernando le decía a modo de broma, que cuando él se muriera, le debía dejar este cuadro, pues para ella era muy importante y le encantaba. Luego, con el correr de los años, Fernando decide viajar a Ecuador y antes de irse, reparte toda su obra con sus amigos y más cercanos, pues su deseo era que su obra se quedara en Chile. Es por esto, que en el año 1986 le regala este cuadro a mi mamá, que tanto se lo había pedido y que ahora está en el living de mi casa.

MÁQUINA DE COSER CON MANIVELA

Catalina Paz Pedemonte

En mi familia las costuras siempre han sido una forma de sustento, mi abuela cosía y su madre también.

Las máquinas de coser marca Singer las acompañaron en esta tarea durante tantos años, como la que se muestra en la foto, una máquina de coser con manivela con la que mi bisabuela le hacía ropa a sus tres hijas.

Hoy en día, mi mamá trabaja cosiendo, honrando las enseñanzas de nuestros antepasados, obviamente en una máquina moderna, con pedal eléctrico.

Aún así, seguimos recordando el esfuerzo que han hecho las mujeres de nuestra familia guardando sus herramientas de trabajo, que ahora consideramos como reliquias, pero que fueron mucho más que un objeto para nuestra familia."

EL SPOTIFY ANTIGUO

Eduardo Alarcón Soto

Antes de Youtube, de Spotify, de los DVD, incluso antes de los Cassette, apareció el primer instrumento que podía transmitir música dentro de la casa, el famoso vinilo. Pero ¿Qué es un disco de vinilo?

Es un formato de reproducción de sonido basado en la grabación analógica de un material plástico sólido al que debe su nombre. Todo comenzó con Thomas Edison allá por 1878, inventando el fonógrafo, años más tarde, en 1887 Emile Berliner cambió el cilindro por un disco plano, inventando así el gramófono. Producir grabaciones para el gramófono era más sencillo y barato que para el fonógrafo. Poco a poco el disco de vinilo fue dando la oportunidad a la gente de escuchar la música sin la necesidad de escucharla en directo. Pero a finales de los 80 se empezó a comercializar el CD, dejando al vinilo en la peor crisis de toda su vida.

Los partidarios del CD decían que era un formato más resistente y duradero - los vinilos tienen 2 lados, lado A y lado B y cada uno puede tener como máximo 6 canciones - además de poseer mayor capacidad, con un audio más limpio, ocupando menos espacio en las estanterías.

Esta incertidumbre de los vinilos, se disiparía en el año 2005, dejándolo como un objeto de culto, acarreando masas “Bohemia”, reviviendolo una vez más y, al parecer, para siempre.

Cuando me los dieron, fue mientras revisabamos con mi abuela uno de los cajones de la cómoda que tenemos en “el cuarto”, un lugar donde se guardan las cosas que servirán en un “futuro”, que en realidad, era nunca. Fueron 3 vinilos pequeños, que consisten en 1 canción por cada lado, el que llamó mi atención era el de Los Jaivas, que contiene una de sus mejores composiciones, “Corre que te pillo”. Para mi tener un vinilo era un sueño, anhelo tener un tocadiscos, pero la falta de espacio y la poca funcionalidad que tienen (con un celular puedes reproducir

música en Youtube aunque con los anuncios que se ven mejor que el video) los hace quitar de las lista de prioridades.

Le pregunté ¿de dónde habían salido o de quién eran? Eran de tu abuelo, supongo, me dijo. Mi madre me contó, al rato de mostrarle los vinilos que su papá tenía una pila de estos discos y que con su hermana los rompieron por tanto jugar con ellos. Si hubiera sabido que costarian tanto en el futuro, jamas lo habria echo, fue lo último que me confesó.

Ahora los tengo guardados, esperando un tocadisco, y ojalá estén buenos.

CUADRO DE JIM MORRISON, ACRÍLICO SOBRE LIEZO

Felipe Valdés Abarca

Jim Morrison es conocido como uno de los más célebres músicos en la historia del rock. No en vano, en vida fue apodado como «El rey lagarto» y su banda musical, «The Doors», fue una de las más importantes dentro del género y se sigue escuchando por quienes se declaran fanáticos del estilo de música.

Mi primo me lo regaló cuando se estaba mudando de casa hace ya 14 años, la pintura tenía algo especial y es que siempre que iba su casa me quedaba pegado mirándola.

Mi familia es fanática de los Doors, pero mi primo José siempre ha sido fanático de Jim Morrison, e influenciado por sus gustos musicales me obsesioné con la banda, se veía cuando me ponía a dibujar, por llamarle dibujar, en un block la pintura que poseía mi primo. Pasaron los años y José decidió regalármelo ya que no tenía espacio donde ponerla en su departamento, él me dijo “Jim se va contigo Feli”. Y así después de tantos años la mantengo en mi cuarto, y de vez en cuando escucho los éxitos de la banda que reviven en mi memoria las largas tardes tratando de sacarme en guitarra “Light my fire”.

ESTAMPADO (MÉTODO ANTIGUO)

Fernanda Cofré Caroca

Por parte de mi familia materna ha pasado el oficio del estampado de generación en generación, tengo entendido que mi abuelo lo aprendió de su papá, luego ha pasado el conocimiento a mi abuelo, a mis tíos y a mi mamá.

Mi madre me contó que se realiza una mesa de varios metros de largo, en donde se le aplica una tela no muy gruesa y de forma muy tensa, luego de eso se adhiere cola fría y se deja secar, luego se repite el proceso unas tres veces más, terminado con una capa de cola fría ya seca por toda la mesa de trabajo.

Luego de eso se confeccionan los moldes, que son unos cuadrados de madera de distintos tamaños en los cuales se le adjunta una tela con el diseño a estampar, ejemplo: si se quiere realizar un estampado de flor, se realiza un molde para los pétalos de la flor, otro molde para el tallo de la flor, otro molde para el centro de la flor y así hasta acabar con todo el diseño a realizar. Los estampados se van realizando de a poco si es un caso como el de la flor que expliqué anteriormente, pero si el diseño es simple se puede realizar en un solo molde.

Una vez realizado el diseño o dibujo en la tela del molde, se pone sobre la mesa de trabajo en donde ya debería estar la tela a estampar (ejemplo una polera), se pone encima el molde y se pasa con una espátula la pintura y se raspa hasta quitar el exceso, luego de eso se deja secar y se plancha todo el diseño, y ya estaría listo el estampado.

Cabe mencionar que mi familia realizaba los estampados y creaba sus propias pinturas y diseños, ya que mis abuelos y un tío son dibujantes, así que se realizaba todo artesanalmente creado por ellos.

Actualmente siguen realizando estampados, pero no con la frecuencia de antes, ya que hoy en día existe una máquina que realiza todo este proceso de forma más rápida.

LA PIEZA DE AVIÓN QUE AHORA ALUMBRA

Jaime Faure Castro

Lo que ven aquí es la base de una lámpara, pero no siempre fue eso, alguna vez fue parte de un avión.

La historia detrás de eso es que el hermano menor de mi abuela entró a la escuela de la fuerza aérea de Chile en el año 1962 como aprendiz de mecánica (ésta lámpara data de 1964 según ella) y gracias a sus conocimientos de electricidad logró fabricar esta lámpara reciclando un pistón de avión.

Lleva en la casa de mi abuela desde entonces. Lamentablemente él murió en un accidente de vuelo comercial saliendo del aeropuerto de Cerrillos, poco tiempo después de haberse retirado de la FACH.

MONEDA OBRERA DE PLATA DE 5 PESOS DE 1927

Javier Cornejo Pérez

Esta moneda de plata corresponde a la primera versión de las monedas de 5 pesos que circularon en Chile hasta el año 2017, en el reverso se puede observar al cóndor sobre la piedra en pose desafiante como si estuviera dispuesta a defender la frase "República de Chile".

Por la parte frontal se puede ver la descripción del valor de la moneda "5 cinco pesos" y el año de emisión, 1927, todo esto rodeado por la corona de laureles y abajo con el símbolo heráldico de los trabajadores, la Hoz representando a los campesinos y el Martillo a los obreros, simbolizando la fuerza unida y cruzada de los trabajadores, además del progreso y el esfuerzo laboral. Esta moneda corresponde a un conjunto que se realizó con la misma simbología desde el año 1894 a 1942.

Si bien relacionamos a la hoz y el martillo como símbolo del partido comunista, durante esos años no era tan así, de hecho, la aparición de este símbolo en el partido era más bien esporádico y en Chile recién se estaba conformando en esos años (1922), no sería hasta tras la revolución en Rusia y la conformación de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (URSS) en 1924 cuando oficialmente se anexa como escudo de armas y como símbolo en la bandera oficial.

Esta moneda posteriormente sería reemplazada en el año 1942 cambiando al cóndor por un busto de Bernardo O'Higgins, por la parte de adelante se eliminaría la hoz y el martillo, además se agregarían 2 copihues, los cuales más adelante volverían a ser laureles, dando finalmente la moneda que todos conocimos.

Según me contó mi papá, esta moneda muy probablemente perteneció a mi tátara abuelo y ha estado guardada junto a las pertenencias de mi abuela desde su fallecimiento, algo así como hace unos 50 años y tiene mucho valor familiar.

5
CINCO
PESOS
1927

REPUBLICA DE CHILE
0.9
S

FOTOGRAFÍA AÑO 1950 APROX.

Javiera Valenzuela Erazo

Esta fotografía corresponde a Juana Evangelista Lara Lara, quien era madre de mi bisabuelo Marcelino Erazo Lara, junto a su hijo Eduardo Erazo Lara, hermano de mi bisabuelo. Data de los años 50 aproximadamente, y fue tomada en una "casa quinta" que tenían en el paradero 40 de Gran Avenida.

En un inicio la foto pertenecía a María Erazo Lara, hermana de mi bisabuelo, quien la tuvo hasta su fallecimiento, donde fue recuperada de la basura por mi bisabuela Rosa Miranda Serrano.

La historia cuenta que cuando María falleció, la gente que limpió su hogar iba a botar a la basura esta y otras pertenencias, y mi bisabuela Rosa la recogió ya que sentía especial aprecio por Eduardo, ya que contaba ella que cuando nació uno de sus hijos, quedó gravemente enferma después de dar a luz, y Eduardo hizo oración al lado de ella pidiendo a Dios que no se la llevara a ella, que mejor se lo llevara a él. Eduardo sufría de epilepsia, y mi bisabuela contaba que ese día le dieron muchos ataques, uno tras otro, lo que le provocó la muerte, y al día siguiente ella amaneció mejor, por lo que siempre se sintió salvada por él y por eso le tenía un aprecio especial, por lo que, hasta el día de hoy, con mi bisabuela fallecida hace casi diez años la foto sigue conservándose en la familia.

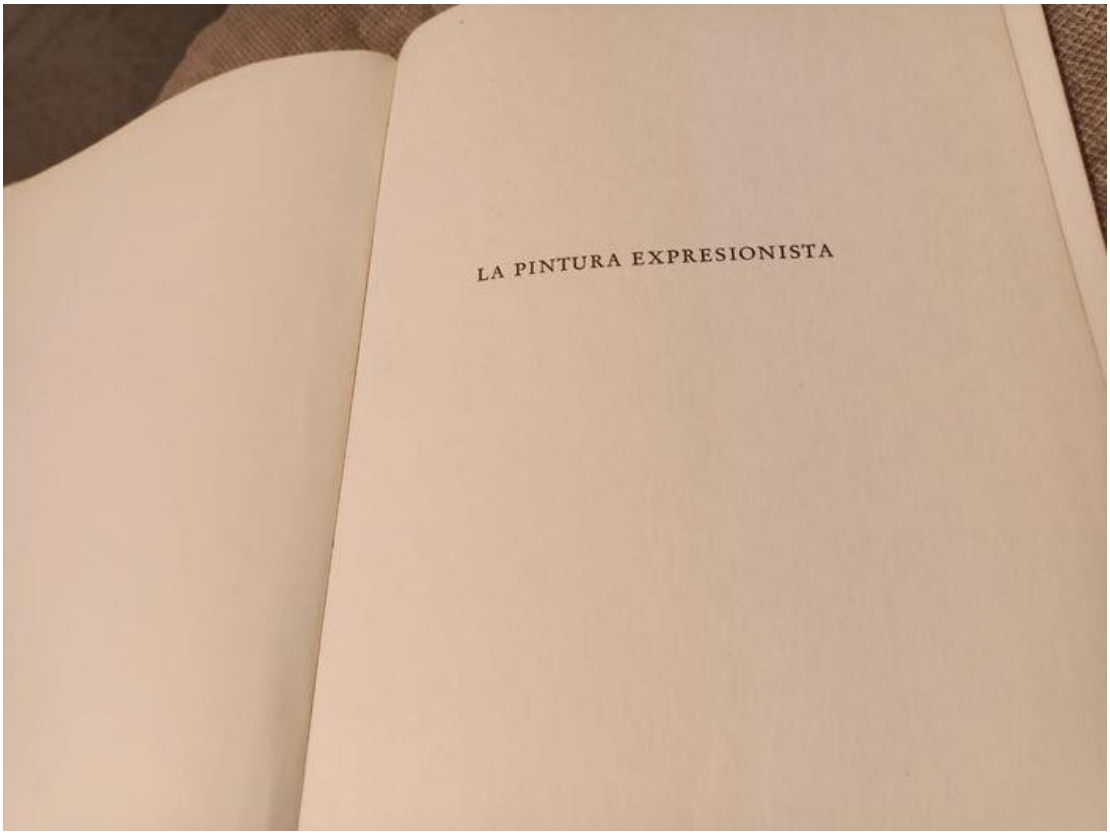
LA PINTURA EXPRESIONISTA, 1962

Jean Flores Ramírez

El arte como forma de expresión del ser humano, nos da un viaje tanto como a los tiempos de aquella época o uno a la misma conciencia del pintor.

El libro El Arte Expresionista de Waldemar George, nos brinda un viaje a la historia de muchos pintores de la época con varias de sus pinturas icónicas, que actualmente se encuentran en Museos de arte. Este libro nos lleva un viaje por los pintores y cómo llegaron a ser los máximos exponentes de su época, con una introducción del Arte contemporáneo. Definición de ¿Qué es el Expresionismo? Luego nos da un viaje por el antiguo continente desde Francia y pasando por Alemania. Finalmente nos lleva a una galería de las pinturas más maravillosas de los pintores que nacieron e inspiraron en esos tiempos a futuras generaciones.

Finalmente, la manifestación de libros así, son unos magníficos ejemplares que se deben conservar y apreciar en su punto máximo, hoy vemos que aún se siente su esencia como la Van Gogh u otros que son desde mi punto mucho mejor. En la realidad vemos un arte mucho más creativo y avanzado, desde la implementación de la tecnología nos ha hecho ver y estudiar a fondo de manera mucho más fácil la vida de pintores e inspirarnos en crear nuevos estilos, pero ello tiene un origen, pasando por el arte Rupestre o la primeras pinturas en cuevas hasta Miguel Ángel y otros más que en actualidad son su mayor orgullo.


LA PINTURA EXPRESIONISTA

COLECCIÓN BARRABASES

Juan Antonio Cáceres Chinchón - I

Barrabases fue una revista infantil chilena con temática deportiva, publicada entre los años 1953 y 2011. Su creador fue Guido Vallejos y fue el primer comic deportivo infantil en la historia y muy popular en muchas generaciones de niño/as en Chile.

Barrabases era un equipo de futbol infantil que enfrentaba todo tipo de desafíos deportivos y humanos y de todos ellos salía airoso y ganador. Valores como el compañerismo, la solidaridad y la amistad eran emblema en cada una de sus aventuras. Su símil en la actualidad sería la serie de manga y después anime, "Capitán Tsubasa" (Super Campeones en Hispanoamérica). Aunque Barrabases, por lejos, es mucho más antiguo.

Muchos de sus personajes han quedado en la memoria colectiva y nombres como el goleador "Pirulete", el entrenador "Mr. Pipa", el relator "Cegatini" o el perro "Rasca", entre muchos otros, son recordados con frecuencia entre distintas generaciones.

En la imagen podemos ver una parte de la colección personal que poseo. Se trata de una serie de revistas de la primera época (esto es desde N° 26, del 18 de abril de 1956 al N°50, del 20 de marzo de 1957). Les tengo un cariño especial ya que la adquirí de una amiga que las heredó de un primo que falleció poco después de legárselas. En vista de mi afición y el amor por este tipo de documentos ella estimó que yo era el más indicado para resguardar dichos ejemplares. Creo, modestamente, que cayeron en buenas manos. Para resguardar la memoria.

BARRABASES
BARRABASES
BARRABASES
BARRABASES
BARRABASES
9

LOS 8 BITS REVOLUCIONARIOS

Juan Antonio Cáceres Chinchón – II

La NES (Nintendo Entertainment System) fue la segunda consola de Nintendo y una de las más populares en su momento. Aunque con anterioridad (en la prehistoria de los juegos de sobremesa), ya otros sistemas habían hecho su flamante aparición, fue la NES con sus 8 bits de almacenamiento de información la que revolucionó el mundo de los videojuegos. Considerada una de las consolas más populares y exitosas su revolucionaria resolución gráfica (para la época) impactó de sobremanera a más de una generación y fue el paso inicial para el desarrollo posterior de diferentes sistemas que innovaban en una mejor capacidad de resolución y experiencia al momento de jugar en uno de sus aparatos. Cierto es que a la vista de las actuales consolas la NES nos parece arcaica y desfasada tecnológicamente pero su grafica revolucionaria sigue impactando a las nuevas generaciones y su interfaz de desarrollo se replica aún hoy en día convirtiendo el ""8 bit"" en un estilo propio de producción, multi utilizado para diferentes instancias creativas.

En el caso de la consola que ilustra la imagen puedo comentar que se trató de un regalo para mi hermano menor por allá por el año 1993. La maquinita en cuestión revolucionó al hogar por completo y fue juguete de entusiasmo no solo para el afortunado sino que para toda la familia. En la memoria me quedan como recuerdo, largas jornadas de juego entre todos los componentes de mi grupo familiar, en el que se combinaban el reto por pasar las distintas fases de un juego determinado y derrotar al jefe final. Cabe mencionar que con esta consola conocimos, al que hasta hoy en día, sería el icono y símbolo oficial de la compañía Nintendo, y que no es otro más que el abnegado fontanero italiano apodado Mario.

La consola de la imagen es una pieza invaluable dentro de la colección de objetos lúdicos de la familia y a pesar de los años transcurridos y las miles y miles de horas de juego soportada, aún funciona perfectamente, pero tratada con cariño y respeto como corresponde a un objeto de su edad.

RADIO A TUBOS MARCA GIANNINI

Leticia Orellana Oyandel

Esta antigua radio que actualmente no funciona, pertenecía a mi bisabuela paterna Meme (QEPD). Recuerdo que cuando era niña e iba a visitarla a mediados de los 90, la radio funcionaba a la perfección y me gustaba jugar a cambiar de emisora hasta que me retaban. Se escuchaba con mucho ruido, ya que no tenía el cuidado necesario y toda mi familia paterna (mi bisabuela tenía 6 hijos) manipulaba la radio a su antojo. Cuando mi Meme falleció a principios de los 2000 (no recuerdo el año exacto), mi papá logró quedarse con la radio y traerla a la casa, pero lamentablemente de tanto que fue manipulada, no funciona en la actualidad.

ONDA LARGA
Gianni
ONDA LARGA
55 65 80 100 130 160
60 70 90 120 150
ONDA LARGA
ONDA CORTA
ONDA LARGA

TELÉFONOS ANTIGUOS, COLECCIÓN DE LA FAMILIA

Loreto Meza González

Un teléfono candelabro es un tipo de teléfono que fue popular desde finales de la década de 1890 hasta la década de 1920. Al teléfono candelabro también se le conoce como teléfono de escritorio, vertical o de palo. Los teléfonos candelabros tenían una boquilla (transmisor) montada en la parte inferior del soporte y un receptor (auricular) que el usuario sostenía en el oído mientras realizaba una llamada. Cuando el teléfono no se utilizaba, el receptor se colocaba en el gancho del interruptor que sobresalía hacia el lado del soporte, desconectando así el circuito de audio de la red telefónica.

Teléfono de Disco 1950, Desde el punto de vista técnico, la marcación por pulsos se realizaba mediante el disco de marcar del teléfono. Cuando se descolgaba el auricular y confirmaba el disco de marcar, este interrumpía, según el número seleccionado, el bucle de corriente entre el teléfono y el conmutador telefónico en una frecuencia determinada y en intervalos definidos. Dependiendo de estas interrupciones, la instalación conmutadora analógica reconocía qué número de teléfono había seleccionado el participante y lo transmitía en forma de impulso eléctrico al llamado selector rotativo. Para conseguir marcar correctamente había que hacer una pausa entre cada uno de los dígitos del número de teléfono.

Ambos teléfonos forman parte de la Colección de Antigüedades de mi esposo y de la Familia ya están por varios años en casa y son muy bien cuidados y un tesoro para nosotros en conjunto con toda la colección que afortunadamente tenemos.

Teléfono Candelero
Años 1890 - 1940
Teléfono de Disco
Años 1950 -

LA CAMA DE MADERA DE LA FAMILIA BARRIOS

Macarena Catalán Miranda - I

Esta cama de madera remonta más de 100 años de antigüedad.

Su primera dueña fue mi tía bisabuela Carmen Rosa Barrios por parte materna de mi padre, ella la compró y usó en Santiago.

Luego pasó directamente a mi padre Pedro Catalán como herencia, él decidió trasladarla a la casa familiar de la playa de mi madre Lina Miranda.

Esta cama permaneció en esa casa hasta el 2014 aproximadamente, ya que yo la hice devolver a Santiago para poder utilizarla ya que me gustan sus acabados, así que actualmente yo Macarena Catalán, soy actualmente la que la usa haciéndome en otras palabras la dueña de la cama.

LAS PLANCHAS DE HIERRO DE LA FAMILIA CORTÉS

Macarena Catalán Miranda – II

Estas son un par de planchas, las cuales son una herencia familiar de parte de mi bisabuelo materno llamado Lino Cortés, que las compró para su esposa que era mi bisabuela María Cervantes cuando él trabajaba en las salitreras del norte, y cuando las salitreras cerraron mis bisabuelos con sus hijos las llevaron consigo a Santiago, luego de algunos años estas pasaron a su hija que era mi abuela María Cortés, la cual se las llevo para su casa de la playa que está ubicada en el Tabito.

Años más tarde, su hija que es mi madre llamada Lina Miranda las trajo consigo como herencia familiar a nuestra actual casa, usándolas como objeto decorativo en nuestra sala de estar.

"

LAS MORENITAS, FOLKLORE CHILENO

Marcela Carriman Romero

Petronila Salinas, prima hermana de mi madre fue una cantora del folklore chileno perteneciente al grupo de rodeo “Las Morenitas” muy popular en la época de los 60’s. Petronila, mejor conocida como Petty, desde muy pequeña sabía a qué quería dedicarse, ingresando así a la universidad a estudiar música. Tuvo clases de canto y se especializó en el arpa, era una de las más avanzadas de su clase, captando la atención de su profesor, que le ofreció unirse a un trío musical. Así fue como mi prima en segundo grado se unió a dicho grupo convirtiéndose en una gran artista del folklore chileno.

En 1954, junto a Laura Yentzen fundan el trío “Las Morenitas”. En 1964 aprende arpa de su compañera Petronila, quien, a su vez, traía la técnica y estilo del recordado Pepe Molina, que impuso en nuestro ambiente una forma de interpretación típicamente campesina, heredada de las cantoras de la Sexta Región. Fue precisamente el guitarrista y arreglista de Los Provincianos, don Mario Oltra, amigo del padre de Chabelita, quien las bautizó de esta manera al oírlas ensayar. En aquellos días, el gran sueño de Las Morenitas era convertirse en grandes cantoras. Gracias a su abundante talento, en 1956 publican su primer disco titulado “Ranchito de totora”, por el Sello Odeón, el cual tuvo gran repercusión en el público, siendo lanzado en las más destacadas localidades santiaguinas, y cuyas canciones más recordadas fueron “Cuando topea mi taita” y “Ranchito de totora”. Durante esa década, continuaron con abundantes presentaciones en vivo y en directo en diversas radios capitalinas, en locales nocturnos del Santiago y en giras artísticas recorriendo todo el país. Una de ellas fue la organizada a inicios de la década de los ‘70 por René Largo Farías, cuyo objeto fue llevar a los más destacados artistas del folklore chileno. En unión con la intensa actividad dentro del circuito formal del arte musical de la época, “Las Morenitas” no dejaron de presentarse en la gran mayoría de las localidades del país donde pervive hasta nuestros días la práctica del Rodeo

chileno. Debido a su intenso trabajo “Las Morenitas” llegaron a transformarse en las cantoras de rodeo más destacadas de Chile, siendo reconocidas por ello hasta la actualidad. En el mismo decenio editaron otros dos larga-duración titulados “Estas son Las Morenitas” y “El Compadre Chaplín” junto al dúo “Leal del Campo”, incorporando géneros tan tradicionales como la cueca y la tonada. A estos LP, se une a mediados de los ‘70 el interesante aporte discográfico “Canto a Sudamérica” (donde participan Isabel Fuentes y Juana Vergara), editado para su venta en México por el sello Rex y en Estados Unidos por el sello Gass. Con este trabajo fonográfico, el dúo amplía su repertorio a la enorme diversidad de formas folklóricas musicales de nuestro continente.

RECUERDOS DE MI PAPÁ…. RAÚL CABRERA ORTÍZ (1931 – 2021)

Norka Cabrera Morales

Les quiero contar sobre un poema que mi papá siempre recitaba, cuando nos reuníamos en familia, era su caballito de batalla y siempre le traía recuerdos de su juventud, cuando en el campo se juntaban y le pedían recitarlo. Lo rescato como patrimonio familiar, y agrego una foto de mi papá conmigo, me gustaba escucharlo, porque se sentía bien al recordarlo, es un poema bastante largo, y se aclaraba la garganta para poder inspirarse y darle el tono de drama del que trata el poema...

Se trata de LA LEYENDA DEL PARRÓN.... y ya el comienzo invita a escucharlo, escribiré las primeras líneas para ver si lo conocen, y al final pondré el link para que puedan terminar de leerlo, y así rescatar algo de nuestro folclore latinoamericano, que se pierde con el paso del tiempo...

"Llovía torrencialmente, en la estancia de El Parrón... como adorando el fogón estaba toda la gente; dijo un viejo de repente, "les voy a contar un cuento, ahora que el agua y el viento traen a la memoria mía, cosas que nadie sabía y que yo diré al momento"

Me encantaba escucharlo, era entretenido y él se emocionaba al poder transmitirnos esos versos, eran momentos de familia que nunca olvidaré, por lo que decidí hacerlo mi aporte a esta clase de rescate del patrimonio personal.

Recuerdo que me mostraron una foto de él vestido de huaso, recitando ese poema, por allá por los años 40, ahí me fijé en la importancia de ese poema y de cómo había influido en su vida y en su historia, y también en cómo influyó en mi persona, puesto que lo siento como parte de su recuerdo, ya que lo escuché siempre de su voz.

En estas líneas le dedico mi reconocimiento, mi gratitud, mi cariño y todo mi afecto a mi papá, incluyo también a mi madre

Flor María, y a mis hermanos, pues este poema trae recuerdos de todos ellos....

El poema lo busqué en internet, y hay varios sitios donde aparece, acá escribo un link por si les interesa leerlo... es de un payador uruguayo. http://www.librodearena.com/post/yany/un-poema-folklorico-uruguayo/13510/1297.

MÁQUINA DE COSER SINGER

Paloma Muñoz Catrifol

La Compañía Máquina de Coser fue la creación de un excéntrico estadounidense llamado Isaac Merritt Singer, quien inventó lo que llamó "el motor de coser" y lo patentó en 1851. Aunque no fue la primera máquina de coser, pues había sido inventada por Walter Hunt en 1833, la Singer era más confiable y capaz de coser continuamente 900 puntadas por minuto, 20 veces más que una costurera experta. (Ventura, BBC News Mundo)

Historia familiar

Esta máquina de coser Singer ha estado en nuestra familia desde 1964. Es parte de la historia familiar, pues con ella mi abuela pudo alimentar y vestir a toda su familia por más de 20 años.

Su historia parte, yendo un día a la semana a coser al centro de madres de su villa, en donde les tenían máquinas Singer para los talleres de costura. Mi abuela, en su necesidad de sentirse realizada, pues ella estudió para ser modista, pero no pudo terminar sus estudios, regateó una de las máquinas de coser para comprarla, lo cual consiguió.

Al ser muy buena en lo que le gustaba, logró tener su propio nombre como modista y ser conocida por muchas personas. Le encargaban desde una simple basta de pantalones hasta un hermoso vestido de novia, desde distintas comunas de Santiago.

Es por esto, que está máquina de coser es patrimonio familiar, y la muestra viva del esfuerzo de una mujer independiente que quiso salir adelante ante todas las dificultades de su vida.

SINGER

SINGER

FOTOGRAFÍA ESCOLAR DE MI PADRE CARLOS LEYTON OLMEDO DE 1962 EN LA ESCUELA MUNICIPAL DE RANCAGUA

Sandra Leyton Espinoza

La fotografía se encuentra en nuestro país desde la década de 1840, cuando ingresaron los primeros daguerrotipos, y fue desarrollándose hasta llegar a consolidarse con los estudios fotográficos.

Los primeros fotógrafos fueron extranjeros y desde su mirada retrataron distintos grupos sociales y paisajes de nuestro territorio.

El año 1962 fue muy importante ya que el mundial de futbol, permitió el ingreso de tecnología fotográfica más accesible para todos y no solo para especializados, como era hasta ese momento.

LA BIBLIOTECA DE LA ABUELA

Sergio Bravo Loyola – I

Es irónico que en un ramo de bibliotecología presente esto, aunque son libros, ya se verá por qué.

Son dos colecciones: la primera y más antigua se llama "Tesoro de la juventud" una colección enciclopédica de 20 tomos que narra la historia desde una perspectiva más literaria si se quiere decir. Narra la historia en historias. Este compendio data de la década del 50. La otra es de la década del 60, y es una colección de 12 tomos del diccionario Salvat, quienes solían publicar material para estudiantes.

Si bien, no hay un recuerdo claro de las tareas, se guardan con cariño por el costo que fue conseguirlos. También creo que asume un papel nostálgico porque hoy no se hacen las tareas a mano, buscando información en libros y enciclopedias. Ah, ¿y por qué es irónico que suba esto, en un ramo de bibliotecología? Porque la mamá de mi madrastra los compró para tener el contenido en casa y no ir a la biblioteca. De todas formas, antes no había tantas, entonces era más por comodidad que por otra cosa.

LA RADIO DEL LIVING

Sergio Bravo Loyola – II

Es una radio tocadiscos marca RCA, a tubos, con un mueble que contiene el parlante.

Data de la década de 1950. Llegó a la familia hace dos generaciones, cuando los abuelos de mi madrastra la compraron. Ella, mi madrastra, relata que le trae muchos recuerdos. Particularmente, cuando el mueble se abre y se ve la radio. Ve a al abuelo, sentado en su sillón favorito, escuchando al mediodía la radio Minería.

De los abuelos a mi madrastra pasaron dos generaciones y hoy hay dos generaciones más. La radio sigue ahí pero ya no es tanto radio, hoy los nietos de mi madrastra (mis sobrinos) la han ocupado de muchas cosas en sus juegos, casi siempre son naves o autos.

HIGH FIDELITY

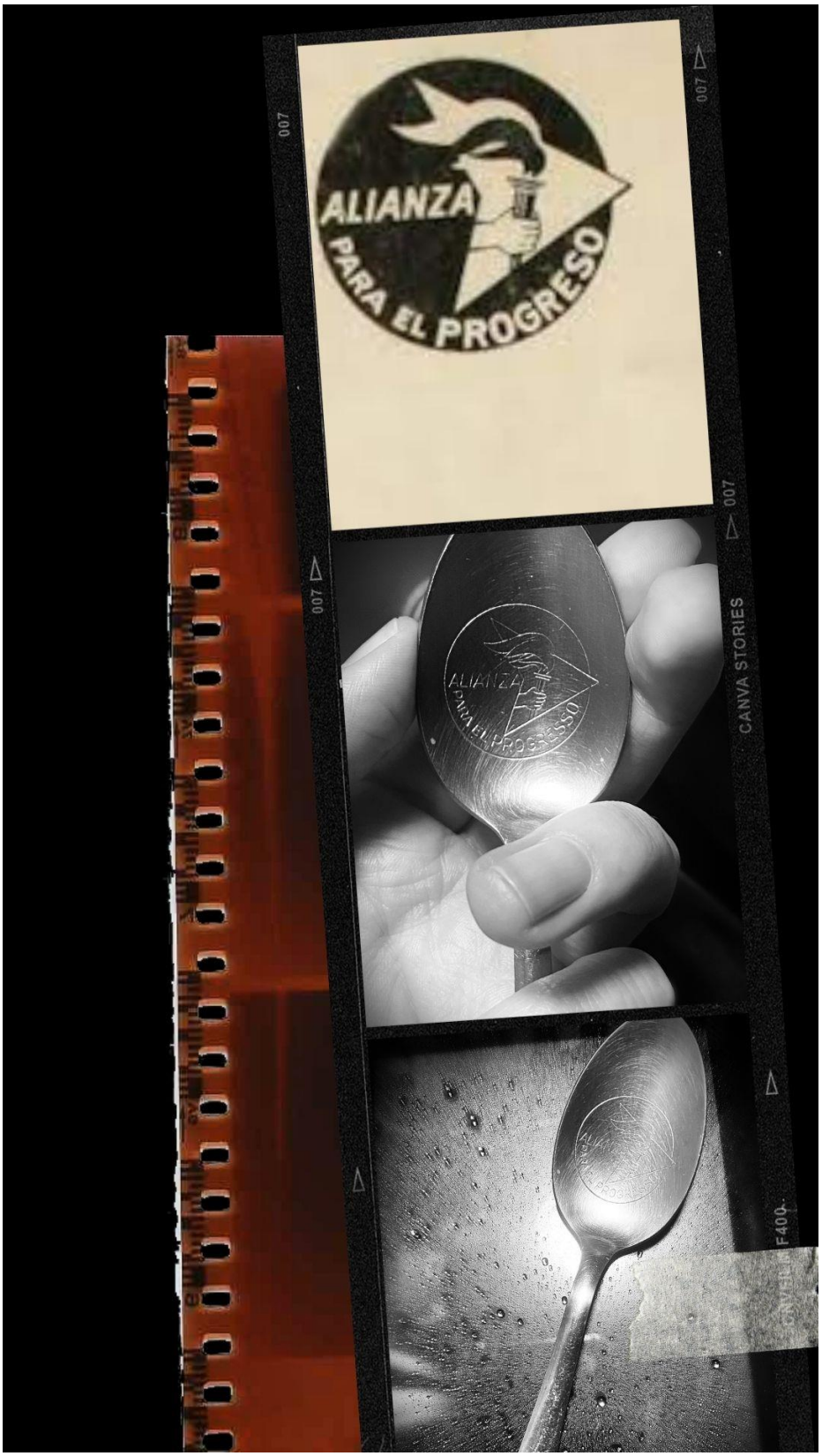
CUCHARA ALIANZA PARA EL PROGRESO

Soledad Campos Castillo

Guardé esta cuchara para mí el día del funeral de mi abuela. Desde niña siempre sentí curiosidad por ella, sin embargo, nadie de la familia sabía su procedencia o que significaba "Alianza para el progreso". Me quedé con ella en secreto y la guardé entre las cosas que me hacen recordarla. Cuando quise investigar sobre ella, me llevé una grata sorpresa porque esta cuchara tenía un valor histórico importante para la historia de Chile y para Latinoamérica.

En el fondo de la cuchara podemos apreciar el logo "Alianza para el progreso", organización financiada por Estados Unidos en la década de los 60 por el Presidente Jhon F. Kennedy, para evitar que los países de Latinoamérica cayeran bajo el alero del socialismo o el comunismo como lo hizo Cuba. Dentro de sus propuestas estaban mejorar las condiciones de sanidad, mejorar el acceso a la educación y medidas para combatir la pobreza. Una de las tantas campañas publicitarias que recorrieron en Sudamérica fueron la entrega a la población de alimentos, afiches y juegos de cuchillería con el logo de la intervención norteamericana para evitar el socialismo. En Chile el presidente Jorge Alessandri R. firmó para unirse a esta alianza.

Existe más información sobre esta iniciativa en Memoria Chilena de la Biblioteca Nacional de Chile.


ALIANZA
PARA EL PROGRESO
CANVA STORIES

GUILLERMO FIGUEROA, DE OFICIO ZAPATERO

Valeska Gumera Corvalán

Él es don Guillermo Figueroa, Tiene 72 años y su oficio es ser Zapatero

El oficio viene de su abuelo el cual le enseño a su padre y este le enseño a él.

Don Guillermo lleva más 40 años de zapatero, oficio que lo llena de orgullo ya que con ello ha podido mantener a su Familia.

Don Guillermo es el zapatero que todos conocen en el barrio por su sencillez y amabilidad.

ÍNDICE

PRÓLOGO 5
INTRODUCCIÓN: PATRIMONIO CHILENO 7
Alma Foster Huerta 9
Amandina León Olivares 11
Ana Olivero Avello 13
Ana Poffad Matamala 15
Angela Llanquileo Molina 17
Beatriz Sánchez Guerra 19
Catalina Paz Pedemonte 21
Eduardo Alarcón Soto 23
Felipe Valdés Abarca 25
Fernanda Cofré Caroca 27
Jaime Faure Castro 29
Javier Cornejo Pérez 31
Javiera Valenzuela Erazo 33
Jean Flores Ramírez 35
Juan Antonio Cáceres Chinchón - I 37
Juan Antonio Cáceres Chinchón – II 39
Leticia Orellana Oyandel 41
Loreto Meza González 43
Macarena Catalán Miranda - I 45
Macarena Catalán Miranda – II 47
Marcela Carriman Romero 49
Norka Cabrera Morales 51
Paloma Muñoz Catrifol 53
Sandra Leyton Espinoza 55
Sergio Bravo Loyola – I 57
Sergio Bravo Loyola – II 59
Soledad Campos Castillo 61
Valeska Gumera Corvalán 63

PATRIMONIO CULTURAL: ESTUDIANTES AL RESCATE DE SUS RAÍCES

de Varios Autores

Fue impreso en el Taller Walberta&Sacha

de Publicaciones Marca Chancho

en el punto ciego de los barrios Yungay y Balmaceda

Valle del Mapocho

Cada copia está hecha a mano y con cariño